SONY

4-440-743-**41**(1)

RADIO AM/FM CON BLUETOOTH

Manual de instrucciones



4440743410 (1)

ZS-BTY55

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga este aparato a goteo o salpicaduras, y no ponga objetos llenos de líquido, tales como jarrones, encima del aparato.

Como para desconectar la unidad de la red eléctrica se utiliza la clavija principal, conecte la unidad a una toma de corriente de ca fácilmente accesible. Si nota alguna anormalidad en la unidad, desconecte la clavija principal de la toma de corriente de ca inmediatamente.

La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca (toma de corriente) mientras esté conectada a la toma de pared, aunque esté apagada.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.

Una excesiva presión de sonido de los auriculares y los cascos podrá ocasionar una pérdida auditiva.

No exponga las pilas (baterías o pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como la luz solar directa, el fuego o similares durante un período de tiempo prolongado.

La placa de características está ubicada en la parte inferior exterior.

AVISO IMPORTANTE PARA COFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado de COFETEL, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Aviso sobre licencia y marcas comerciales

- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- Este producto contiene tecnología que está sujeta a ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. La utilización o distribución de esta tecnología fuera de este producto está prohibida sin la licencia(s) apropiada de Microsoft.
- La marca denominativa Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Sony Corporation los utiliza bajo licencia.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Android es una marca comercial de Google Inc.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas pertenecen a sus respectivos propietarios. En este manual, no se especifican los símbolos ™ y ®.

Fuentes de alimentación

Utilizando el cable de alimentación de ca

Conecte el cable de alimentación de ca (suministrado) como se muestra abajo.

A AC IN
A una toma de corriente de la pared
Cable de alimentación de ca (suministrado)

Utilizando la batería interna

Puede operar la unidad utilizando la batería recargable interna en lugar de conectar el cable de alimentación de ca. Asegúrese de cargar la batería interna antes de utilizar la unidad por primera vez, o cuando la batería se agote.

Para cargar la batería interna
Conecte el cable de alimentación de ca y pulse POWER [1] o cualquier botón de función (USB [7], BLUETOOTH [4], RADIO FM/AM [6] o AUDIO IN [3]).
Cuando comience la carga, aparecerá el indicador del estado de la batería en el visualizador y se mostrará la animación de bucle durante la carga.

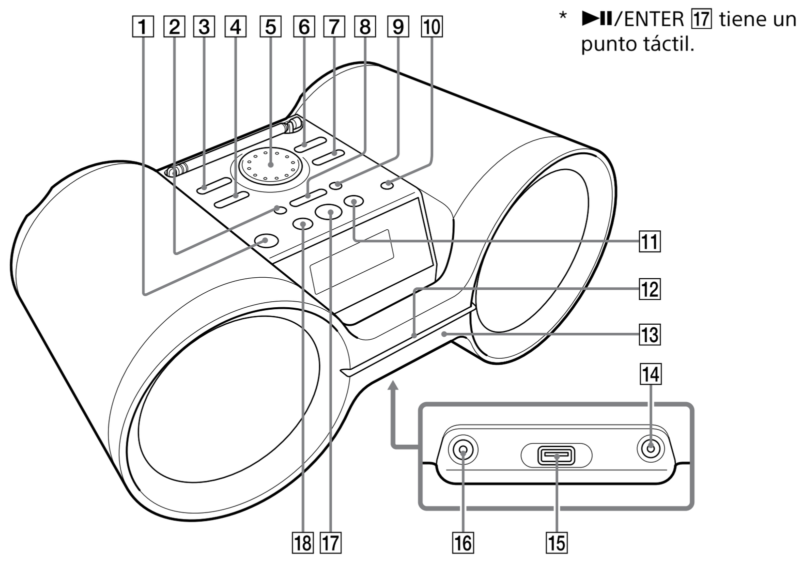
Para comprobar la carga de batería restante
La carga de batería restante se mostrará cuando la unidad esté encendida. A medida que la carga de la batería se agota, el indicador del estado de la batería bajará.

Cuando la batería esté casi completamente agotada, el indicador de batería baja comenzará a parpadear, aparecerá el mensaje "LOW BATTERY" en el visualizador, y la unidad se apagará. Si ocurre esto, cargue la batería conectando el cable de alimentación de ca.
No se puede operar la unidad mientras está parpadeando "LOW BATTERY" en el visualizador.

Notas
- La carga de batería restante no se indicará cuando la unidad está apagada.
- El tiempo requerido para una carga completa desde el estado "LOW BATTERY" es como se indica a continuación:
  - Aprox. 10 horas (cuando la unidad está encendida.)
  - Aprox. 7 horas (cuando la unidad está apagada.)
- La carga de batería restante mostrada por el indicador es un valor aproximado.
- Las condiciones de funcionamiento afectan al ritmo de agotamiento de la batería.

Reemplazo de la batería
La carga repetida conlleva una disminución de la duración de la carga de la batería en el paso del tiempo. Cuando la duración de la batería alcance solamente la mitad del periodo original, aun después de haberla cargado completamente, la batería interna deberá ser reemplazada con una nueva. Consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Operaciones básicas

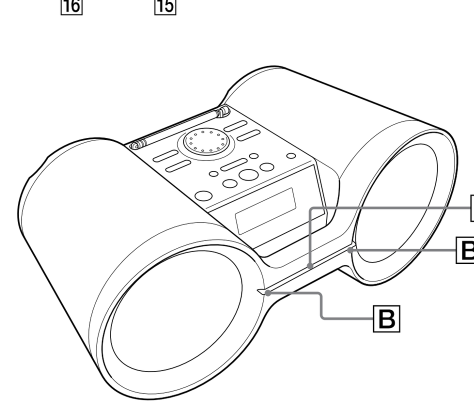


* ►II/ENTER [17] tiene un punto táctil.

Iluminación
La iluminación en el asa tiene las dos características siguientes.

Indicación de cambio de función (A)
Al cambiar a una de las cuatro funciones, la intensidad de la iluminación aumenta para notificar al usuario el cambio de función. La iluminación es azul para Bluetooth y blanca para otras funciones.

Efectos luminosos para salida de audio (B)
Se crean efectos luminosos, en rojo, que sincronizan con la fuente musical. Puede activar o desactivar este efecto según lo desee (Consulte "Desactivación de la función de sincronización de la iluminación").



Antes de utilizar la unidad

Para conectar o desconectar la alimentación
Pulse POWER [1]. También puede conectar la alimentación de esta unidad utilizando la función de encendido directo (abajo).
En este manual, las operaciones se explican principalmente utilizando la función de encendido directo.

Para utilizar la función de encendido directo
Pulse USB [7], BLUETOOTH [4], RADIO FM/AM [6] o AUDIO IN [3] mientras la unidad está apagada. La alimentación se conecta directamente en la función seleccionada.

Para ajustar el volumen
Gire el control VOLUME [5] en el sentido de las agujas del reloj (+) o en el sentido contrario de las agujas del reloj (–).
El nivel de volumen de esta unidad se puede ajustar en pasos de 0 a 31. Para el paso 31°, se visualiza "VOL MAX".

Para escuchar por medio de los auriculares
Conecte unos auriculares a la toma 🎧 (auriculares) [16].

Para reforzar los sonidos graves
Pulse MEGA BASS [10].
Se ilumina "MEGA BASS" en el visualizador.
Para volver al sonido normal, pulse el botón otra vez.

Desactivación de la demostración automática

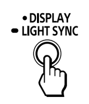
Dado que el modo de demostración está habilitado por defecto, la demostración comenzará automáticamente en los casos siguientes;
— cuando se apaga la unidad.
— cuando no hay salida de audio en la función USB.
— cuando la conexión Bluetooth no se establece en la función Bluetooth (cuando se visualiza "NO BT").
Para desactivar la función de demostración automática, pulse PLAY MODE [2] hasta que aparezca "DEMO MODE OFF" en el visualizador.

Nota
El modo de demostración no funciona cuando la unidad es utilizada con la batería interna.

Desactivación de la función de sincronización de la iluminación

La función de sincronización de la iluminación de esta unidad crea efectos luminosos que sincronizan con la fuente musical. Por defecto, esta función está activada pero usted puede desactivarla según lo desee.

Pulse LIGHT SYNC [9] hasta que aparezca "LIGHT SYNC OFF" en el visualizador.

Para activar la función, pulse el botón otra vez hasta que aparezca "LIGHT SYNC ON" mientras esté saliendo una fuente musical en cualquier función.

Escucha de música de un dispositivo USB

Puede escuchar archivos de audio almacenados en un dispositivo USB (un reproductor de música digital o soporte de almacenamiento USB).
En esta unidad se pueden reproducir archivos de audio en los formatos MP3, WMA y AAC*.

* Los archivos con protección de derechos de autor DRM (Digital Rights Management) o los archivos descargados de una tienda de música de Internet no se pueden reproducir en esta unidad. Si intenta reproducir uno de estos archivos, la unidad reproducirá el siguiente archivo de audio no protegido.

Dispositivos USB compatibles
Los requisitos de compatibilidad para los dispositivos USB son los siguientes. Antes de utilizarlo con la unidad, compruebe que el dispositivo cumple los requisitos.
- Conformidad con USB 2.0 (Velocidad completa)
- Admite el modo Mass Storage (Almacenamiento masivo)*

* El modo "Mass Storage" es un modo que permite a un dispositivo USB volverse accesible a un dispositivo anfitrión, posibilitando la transferencia de archivos. La mayoría de los dispositivos USB admiten el modo "Mass Storage".

1 Conecte el dispositivo USB al puerto ⇠ (USB) [15].
2 Pulse USB [7] para activar la función USB.

Si el dispositivo USB no tiene etiqueta de volumen de datos*
Se desplaza "STORAGE DRIVE" una vez en el visualizador, después aparece "xxxFLDR"** en el visualizador.

Si el dispositivo USB tiene etiqueta de volumen de datos
La etiqueta de volumen de datos* se desplaza una vez en el visualizador, después aparece "xxxFLDR"** en el visualizador.

* Una etiqueta de volumen de datos es un nombre que usted puede asignar a soportes o dispositivos de almacenamiento de datos.
** "xxx" es el número total de carpetas.

3 Pulse ►II [17] para comenzar la reproducción.

Número de archivo

USB 1 1:08

Después de visualizarse el nombre de la carpeta y el título de la canción, aparecen el número de archivo y el tiempo de reproducción*.

* Si el tiempo de reproducción es más de 100 minutos, aparecerá como "--:--" en el visualizador.

Otras operaciones

Para	Haga esto
Hacer una pausa en la reproducción	Pulse ►II [17] durante la reproducción. Para reanudar la reproducción, pulse el botón otra vez*.
Parar la reproducción	Pulse ►II [17] para hacer una pausa en la reproducción, y después pulse POWER [1], BLUETOOTH [4], RADIO FM/AM [6] o AUDIO IN [3].
Seleccionar una carpeta	Pulse 🗀 (Carpeta) + o – [8].
Saltar archivos	Pulse I◄◄ [18] o ►►I [11] una vez. Puede saltar archivos uno a uno.
Retroceso/ Avance rápido	Mantenga pulsado I◄◄ [18] o ►►I [11]. Los archivos serán saltados continuamente hasta que suelte el botón.
Encontrar un punto en un archivo	Mantenga pulsado I◄◄ [18] o ►►I [11] durante la reproducción, y suelte el botón en el punto deseado.
Retirar un dispositivo USB	Pulse ►II [17] para hacer una pausa en la reproducción, y después pulse POWER [1], BLUETOOTH [4], RADIO FM/AM [6] o AUDIO IN [3] para desactivar la función USB. Después retire el dispositivo USB.

* Cuando reproduzca un archivo MP3/WMA/AAC de VBR (velocidad de bits variable), es posible que la unidad reanude la reproducción desde un punto diferente.

Observaciones
- La reproducción comienza desde el archivo de audio que se reprodujo la última vez (Reproducción con reanudación). Durante una pausa (Parada con reanudación), se visualizan el número de archivo y el tiempo de reproducción del archivo de audio actual.
- El número total de carpetas se visualiza cuando se completa el proceso de lectura y el dispositivo USB se detiene tras haber sido conectado, o tras haber cambiado a la función USB desde otra función.
- Cuando termina la reproducción de todos los archivos de audio y el dispositivo USB se detiene solamente se visualiza el número de archivo.
- Para cancelar la reproducción con reanudación (para comenzar la reproducción desde el principio del primer archivo MP3/WMA/AAC), pulse ►II [17] para hacer una pausa en la reproducción, y pulse POWER [1], BLUETOOTH [4], RADIO FM/AM [6] o AUDIO IN [3]. Después, pulse ►II [17] para comenzar la reproducción.

Nota
Haga siempre una pausa en la reproducción y desactive la función USB pulsando POWER [1] o un botón de función distinto de USB [7] antes de retirar el dispositivo USB. Si retira el dispositivo USB sin realizar este procedimiento podrán estropearse los datos del dispositivo USB o dañarse el propio dispositivo USB.

Para cambiar los modos de reproducción
Pulse PLAY MODE [2] repetidamente mientras el dispositivo USB está reproduciendo o haciendo una pausa.
Puede seleccionar el modo de reproducción normal (reproducción uno tras otro de todos los archivos del dispositivo USB), modo de reproducción de carpetas ("🗀" para todos los archivos en la carpeta especificada del dispositivo USB), modo de reproducción repetida ("↻" para repetir todos los archivos/"↻ 1" para repetir un archivo), o modo de reproducción aleatoria ("SHUF"). Para más detalles, consulte "Selección del modo de reproducción" en la página posterior.

Notas sobre el dispositivo USB
- Es posible que lleve largo tiempo comenzar la reproducción cuando:
  - la estructura de carpetas es compleja.
  - el dispositivo USB está casi al tope de su capacidad.
- Cuando se conecta un dispositivo USB, la unidad lee todos los archivos del dispositivo. Si hay muchas carpetas o archivos en el dispositivo, es posible que la unidad tarde mucho tiempo en terminar de leerlos.
- No conecte un dispositivo USB a la unidad a través de un concentrador de USB.
- Con algunos dispositivos USB conectados, después de realizar una operación, es posible que se produzca una demora antes de que la unidad la ejecute.
- La operación no estará garantizada siempre, aunque los dispositivos USB cumplan los requisitos de compatibilidad.
- Es posible que esta unidad no admita todas las funciones provistas con un dispositivo USB conectado.
- Es posible que el orden de reproducción de esta unidad varíe del orden de reproducción de un dispositivo USB conectado.
- No guarde archivos que no sean MP3/WMA/AAC ni carpetas no necesarias en un dispositivo USB que contenga archivos MP3/WMA/AAC.
- Durante la reproducción, las carpetas que contengan archivos que no sean MP3/WMA/AAC serán saltadas.
- Esta unidad admite los formatos de audio siguientes:
  - MP3: extensión de archivo ".mp3"
  - WMA: extensión de archivo ".wma"
  - AAC: extensión de archivo ".m4a" y ".mp4"

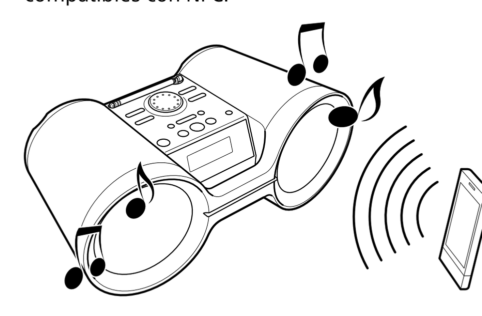
  Tenga en cuenta que aunque el nombre de archivo tenga la extensión de archivo correcta, si el archivo en sí ha sido creado en un formato de audio diferente, es posible que esta unidad produzca ruido o funcione mal.
- El formato MP3 PRO no es admitido.
- Los archivos WMA codificados en formatos WMA DRM, WMA Lossless y WMA PRO no se pueden reproducir.
- Los archivos AAC codificados en formato AAC protegido por los derechos de autor no se pueden reproducir.
- Esta unidad admite el perfil AAC-LC (AAC de complejidad baja). El perfil HE-AAC (AAC de alta eficiencia) no es admitido.
- Esta unidad no podrá reproducir archivos de audio de un dispositivo USB en los casos siguientes;
  - cuando el número total de archivos de audio de una sola carpeta excede 999
  - cuando el número total de archivos de audio de un solo dispositivo USB excede 65 535
  - cuando el número total de carpetas de un solo dispositivo USB excede 256 (incluyendo la carpeta "ROOT")
  - cuando el nivel del directorio (profundidades de carpeta) excede 8 (incluyendo la carpeta "ROOT")

  Estos números podrán variar dependiendo de la estructura de los archivos y carpetas.
- No está garantizada la compatibilidad con todos los software de codificación/grabación. Si los archivos de audio del dispositivo USB fueron codificados originalmente con software no compatible, es posible que esos archivos produzcan ruido o sonido interrumpido, o que no se reproduzcan en absoluto.
- Los nombres de carpeta y los nombres de archivo se pueden visualizar utilizando hasta 32 caracteres, incluyendo las comillas.
- Los caracteres que se pueden visualizar son letras mayúsculas (A a Z), números (0 a 9) y línea subrayada (_). Otros caracteres se visualizarán como "_".
- Esta unidad cumple con las versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 del formato de etiqueta ID3. Cuando un archivo tiene información de etiqueta ID3, se visualizan el "título de la canción", "nombre del artista", y "nombre del álbum". Si un archivo no tiene información de etiqueta ID3, la unidad visualiza lo siguiente:
  - el nombre del archivo en lugar del título de la canción.
  - el mensaje "NO ARTIST" en lugar del nombre del artista.
  - el mensaje "NO ALBUM" en lugar del nombre del álbum.

  La información de etiqueta ID3 se puede visualizar utilizando hasta 32 caracteres.

Escucha de música de un dispositivo Bluetooth sin cables

Utilizando la conexión Bluetooth, puede escuchar música de dispositivos Bluetooth conectados sin cables tales como teléfonos móviles, smartphones, reproductores de música, etc.
Esta unidad admite dispositivos Bluetooth no compatibles con NFC (a partir de ahora "Dispositivo(s) Bluetooth") y smartphones compatibles con NFC.



Dispositivos Bluetooth compatibles
Los requisitos de compatibilidad para los dispositivos son los siguientes. Antes de utilizarlo con la unidad, compruebe que el dispositivo cumple los requisitos.
- Los dispositivos deberán cumplir con el estándar de Bluetooth versión 3.0.
- Los dispositivos deberán admitir A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada) y AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo).
- Capacidad NFC (requerida solamente cuando se utiliza la función de emparejamiento NFC de la unidad).

Para la información más reciente sobre dispositivos Bluetooth compatibles, incluyendo los smartphones compatibles con NFC, visite el sitio Web siguiente.
http://www.sony-latin.com/index.crp

Emparejamiento
Los dispositivos Bluetooth deben ser "emparejados" entre sí previamente. Una vez que los dispositivos Bluetooth están emparejados, no hay necesidad de emparejarlos otra vez, a menos que la información de emparejamiento sea eliminada. Con esta unidad, se pueden emparejar hasta 9 dispositivos Bluetooth.
Si su dispositivo es un smartphone compatible con NFC, el procedimiento de emparejamiento manual no es necesario. Utilice el smartphone con esta unidad junto con los procedimientos descritos en "Para conectar con un smartphone con una pulsación (NFC)".
Cuando utilice la función Bluetooth, preste atención al indicador de estado de Bluetooth (ʙ) en el visualizador, que le da a conocer el estado de la red entre la unidad y su dispositivo.

Indicaciones para la función Bluetooth

Estado	Indicador de Bluetooth (ʙ)
La conexión Bluetooth está desactivada	Apagado
Emparejando o comunicando	Parpadea
La conexión está establecida	Constantemente iluminado

Para emparejar con un dispositivo Bluetooth
Mantenga el dispositivo Bluetooth y la unidad entre 1 metro el uno del otro para realizar esta operación.

1 Pulse BLUETOOTH [4] para activar la función Bluetooth.
2 Mantenga pulsado BLUETOOTH • PAIRING [4] para activar el modo de emparejamiento de la unidad.
Cuando se active el modo de emparejamiento, sonará un pitido doble y el indicador de Bluetooth (ʙ) parpadeará en el visualizador.
Si la activación falla, mantenga pulsado BLUETOOTH • PAIRING [4] otra vez, e intente activar el modo de emparejamiento otra vez.
Para cancelar el modo de emparejamiento después de la activación, pulse BLUETOOTH • PAIRING [4] al menos 2 segundos.
3 Realice el procedimiento de emparejamiento en el dispositivo Bluetooth.
Encienda el dispositivo Bluetooth y active la función Bluetooth del dispositivo. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo Bluetooth.
Cuando la función Bluetooth de su dispositivo se active, su dispositivo buscará dispositivos que se puedan emparejar y visualizará una lista de los dispositivos detectados en el visualizador del dispositivo. Seleccione esta unidad en la lista. Esta unidad aparece como "ZS-BTY50/52/55".
Si no se visualiza "ZS-BTY50/52/55", repita el procedimiento desde el paso 2.

Si se requiere un código de acceso
Es posible que algunos dispositivos Bluetooth requieran un código de acceso de 4 dígitos. Si su dispositivo requiere el código de acceso, introduzca "0000".

Cuando se haya completado el emparejamiento del dispositivo y se establezca la conexión Bluetooth, el indicador de Bluetooth (ʙ) dejará de parpadear y aparecerá "BT AUDIO" en el visualizador.



Si quiere emparejar con otro dispositivo Bluetooth, repita los pasos 1 al 3.

Notas sobre el emparejamiento con un dispositivo Bluetooth
- Si apaga la unidad o desconecta la alimentación del dispositivo Bluetooth antes de haberse establecido la conexión Bluetooth, la información de emparejamiento no se almacenará, y el emparejamiento no se completará.
- El modo de emparejamiento se cancela después de unos 5 minutos. Si el modo de emparejamiento se cancela a medias, empiece de nuevo desde el paso 2.
- La operación y visualización podrán variar dependiendo del dispositivo Bluetooth o la versión del software de Bluetooth instalado.
- "Código de acceso" puede denominarse como "Clave de acceso", "Código PIN", "Número PIN" o "Contraseña", etc., dependiendo del dispositivo Bluetooth. Para más detalles sobre el código de acceso, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo.

Para conectar con un smartphone con una pulsación (NFC)
Al ser tocada con un smartphone compatible con NFC, la unidad se enciende automáticamente, y después procede a completar el emparejamiento y la conexión Bluetooth automáticamente.

Smartphones compatibles
Smartphones con función NFC incorporada (Sistema operativo: Android 2.3.3 o posterior, excluyendo Android 3.x)

¿Qué es "NFC"?
NFC (Near Field Communication) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corto alcance entre varios dispositivos, tales como teléfonos móviles y etiquetas con circuito integrado. Gracias a la función NFC, la comunicación de datos se puede lograr de forma sencilla simplemente tocando el punto de contacto designado en los dispositivos compatibles con NFC.

1 Descargue e instale la aplicación "Conexión fácil NFC".
"Conexión fácil NFC" es una aplicación gratuita para smartphones Android que se puede obtener en Google Play. Busque la aplicación utilizando la palabra clave "Conexión fácil NFC" en el sitio Web, o acceda al sitio de descargas directamente leyendo el código bidimensional de abajo.
Tenga en cuenta que "Conexión fácil NFC" es gratis pero que cuando se hace la descarga hay gastos por separado por la comunicación de datos.

Código bidimensional* para acceso directo
* Utilice una aplicación para lectura de código bidimensional.



Nota
Puede que esta aplicación no esté disponible para ser descargada en algunos países o regiones.

2 Inicie la aplicación "Conexión fácil NFC" en el smartphone.
Asegúrese de que esté visualizada la pantalla de la aplicación.

3 Toque con el smartphone en la parte marcada N [13] de la unidad hasta que el smartphone vibre.

Se producirá una señal de vibración cuando el smartphone sea reconocido por la unidad.



Después de haber sido reconocido por la unidad, siga las instrucciones en pantalla visualizadas en el smartphone, y complete el procedimiento para la conexión Bluetooth.
Cuando se establece la conexión Bluetooth, el indicador de Bluetooth (ʙ) deja de parpadear y aparece el mensaje "BT AUDIO" en el visualizador.

Observación
Si el emparejamiento y la conexión Bluetooth fallan, haga lo siguiente.
— Vuelva a iniciar "Conexión fácil NFC" y mueva el smartphone despacio sobre la parte marcada N [13].
— Quite la funda al smartphone si está utilizando una funda para smartphone disponible en el comercio.

Para escuchar audio
Mantenga el dispositivo Bluetooth (o smartphone compatible con NFC) y la unidad entre 10 metros el uno del otro, y compruebe lo siguiente antes de la realizar la operación.
— La función Bluetooth del dispositivo está activada.
— El emparejamiento y la conexión Bluetooth han sido completados correctamente. De lo contrario, realice el procedimiento de emparejamiento de antemano. (Consulte "Para emparejar con un dispositivo Bluetooth" o "Para conectar con un smartphone con una pulsación (NFC)".)

■Para un dispositivo Bluetooth
1 Pulse BLUETOOTH [4] para activar la función Bluetooth.
El último dispositivo conectado se conectará automáticamente.
2 Comience la reproducción de una fuente de audio tal como música, vídeos, juegos, etc., en el dispositivo.
Consulte el manual de instrucciones de su dispositivo para ver detalles sobre las operaciones de reproducción.

■Para un smartphone compatible con NFC
Comience la reproducción de una fuente de audio tal como música, vídeos, juegos, etc., en el smartphone.
Consulte el manual de instrucciones de su smartphone para ver detalles sobre las operaciones de reproducción.

Nota
La función Bluetooth se desactivará cuando:
— pulse POWER [1] para apagar la unidad.
— cambie a una función distinta de la función Bluetooth.

Observación
Si el nivel del volumen es bajo, ajuste el volumen de la unidad primero. Si el nivel del volumen es todavía muy bajo, ajuste el nivel del volumen en el dispositivo Bluetooth o el smartphone conectado.

Observación para los dispositivos Bluetooth
Si el último dispositivo conectado no se conecta automáticamente, vuelva a seleccionar la función Bluetooth pulsando BLUETOOTH [4] después de haber pulsado POWER [1], USB [7], RADIO FM/AM [6] o AUDIO IN [3]. Si todavía no se conecta, seleccione el nombre de modelo de esta unidad en la lista del dispositivo (realice el paso 3 en "Para emparejar con un dispositivo Bluetooth").

Para terminar una conexión Bluetooth
Puede terminar la conexión Bluetooth utilizando cualquiera de las operaciones siguientes.

■Para un dispositivo Bluetooth
- Apague la unidad.
- Apague el dispositivo.
- Pulse POWER [1], USB [7], RADIO FM/AM [6] o AUDIO IN [3].
- Inhabilite la función Bluetooth del dispositivo.

■Para un smartphone compatible con NFC
- Toque con el smartphone en la parte marcada N [13] otra vez.
- Apague la unidad.
- Apague el dispositivo.
- Pulse POWER [1], USB [7], RADIO FM/AM [6] o AUDIO IN [3].
- Inhabilite la función Bluetooth en el smartphone.

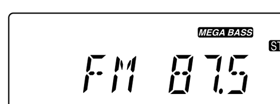
Para eliminar la información del dispositivo emparejado almacenada en la unidad
1 Pulse BLUETOOTH [4] para activar la función Bluetooth.
2 Pulse FM MONO [2], DISPLAY [9] y TUNE – [8] al mismo tiempo.
Aparece "BT RESET" en el visualizador.

BT RESET

3 Pulse ENTER [17] para restaurar y eliminar la información del dispositivo emparejado.
Cuando la información del dispositivo emparejado sea eliminada, aparecerá "COMPLETE" en el visualizador.
Para cancelar esta operación de restauración, pulse FM MONO [2], DISPLAY [9] y TUNE – [8] otra vez antes de pulsar ENTER [17].

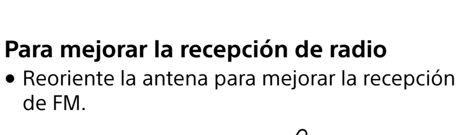
Escucha de la radio

1 Pulse RADIO FM/AM [6] repetidamente para seleccionar la banda.
Cada vez que pulse el botón, la indicación cambiará de la forma siguiente:
"FM" ↔ "AM"
2 Mantenga pulsado TUNE + o – [8] hasta que los dígitos de frecuencia empiecen a cambiar en el visualizador.

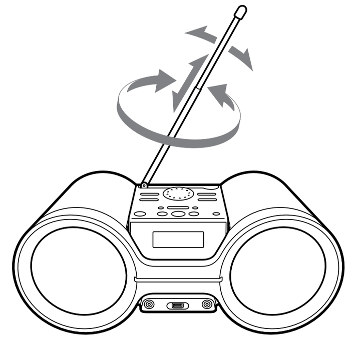
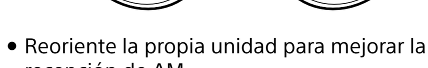


La unidad explora automáticamente las frecuencias de radio y se detiene cuando encuentra una emisora clara.
Si no puede sintonizar una emisora utilizando el modo de sintonización automática, pulse TUNE + o – [8] repetidamente para cambiar la frecuencia paso a paso.
Cuando se recibe una emisión de FM estéreo, se ilumina "ST" en el visualizador.

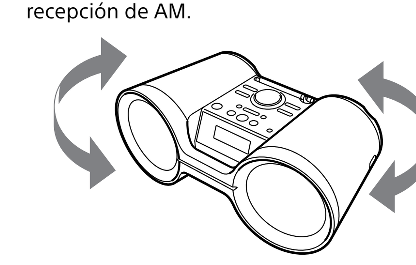
Observación
Si la recepción de FM estéreo tiene ruido, pulse FM MONO [2] hasta que aparezca "MONO" en el visualizador. Perderá el efecto estéreo, pero la recepción mejorará.

Para mejorar la recepción de radio
- Reoriente la antena para mejorar la recepción de FM.

- Reoriente la propia unidad para mejorar la recepción de AM.



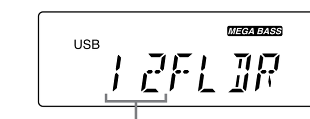
Otras operaciones

[1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18]

* ►II/ENTER [17] tiene un punto táctil.

Utilización del visualizador

Puede comprobar la información sobre el archivo de audio que se reproduce actualmente del dispositivo USB utilizando el visualizador.



Número total de carpetas

Observaciones
- Si no hay archivos MP3/WMA/AAC en el dispositivo USB, aparecerá "NO FILE" en el visualizador.
- Si hay archivos MP3/WMA/AAC presentes solamente en la raíz del dispositivo USB, aparecerá "1FLDR" en el visualizador.

Para comprobar la información del archivo
Pulse DISPLAY [9] repetidamente mientras reproduce un archivo MP3/WMA/AAC del dispositivo USB. El visualizador cambiará de la forma siguiente:

→ Título de la canción (♫)*
↓
Nombre del artista (👤)*
↓
Nombre del álbum (💿)*
↓
Número del archivo actual y tiempo de reproducción**

* Si el archivo no tiene la información de etiqueta ID3 correspondiente, se desplazarán el nombre del archivo, "NO ARTIST", y "NO ALBUM" en lugar del título de la canción, nombre del artista, y nombre del álbum, respectivamente.
** El nombre del artista o nombre del álbum cambiará a esto en unos pocos segundos.

Selección del modo de reproducción

Puede programar la unidad para que reproduzca pistas repetidamente o en orden aleatorio mientras un dispositivo USB está reproduciendo o haciendo una pausa.

Pulse PLAY MODE [2] repetidamente.
Cada vez que pulse el botón, la indicación cambiará de la forma siguiente:

→ Reproducción normal (Nada)
↓
Repetición sencilla (⮌ 1)
↓
Repetición todo (⮌)
↓
Reproducción carpeta seleccionada (🗀)
↓
Reproducción repetida carpeta seleccionada (⮌, 🗀)
↓
Reproducción aleatoria (SHUF)*

* El indicador "SHUF" parpadea durante unos 3 segundos hasta que la unidad confirma el modo de reproducción aleatoria.

Para repetir	Haga esto
Un archivo MP3/WMA/AAC	1 Pulse PLAY MODE [2] repetidamente hasta que aparezca "⮌ 1". 2 Pulse ◄◄ [18] o ►►I [11] para seleccionar el archivo de audio que quiere repetir. 3 Pulse ►II [17].
Todos los archivos MP3/WMA/AAC del dispositivo USB	1 Pulse PLAY MODE [2] repetidamente hasta que aparezca "⮌" . 2 Pulse ►II [17].
Una carpeta seleccionada	1 Pulse PLAY MODE [2] repetidamente hasta que aparezcan "🗀" (Carpeta) y "⮌". 2 Seleccione una carpeta pulsando 🗀 + o – [8]. 3 Pulse ►II [17].

Para cancelar la reproducción repetida
Pulse PLAY MODE [2] repetidamente hasta que desaparezca "⮌" del visualizador.

Para cancelar la reproducción aleatoria
Pulse PLAY MODE [2] repetidamente hasta que "SHUF" desaparezca del visualizador.

Observación
Durante la reproducción aleatoria, no se puede seleccionar el archivo MP3/WMA/AAC anterior pulsando I◄◄ [18].

Selección de una memoria del dispositivo USB

Si el dispositivo USB tiene más de una memoria (por ejemplo, memoria interna y una tarjeta de memoria), puede seleccionar la memoria que quiere utilizar y después comenzar la reproducción.
Asegúrese de seleccionar una memoria antes de comenzar la reproducción porque no se puede seleccionar una memoria durante la reproducción.

1. Conecte el dispositivo USB al puerto ⭠ (USB) [15].
2. Pulse USB [7] para activar la función USB.
3. Mantenga pulsado USB • MEMORY SELECT [7].
4. Pulse I◄◄ [18] o ►►I [11] repetidamente para seleccionar un número de memoria.

   Número de memoria

   Aparece el nombre de la memoria. El nombre se visualizará en varios tipos, dependiendo de las especificaciones del dispositivo USB.
   Proceda con el paso 5 si solamente puede seleccionarse una memoria.
   Para cancelar la operación de selección de memoria, pulse USB • MEMORY SELECT [7] otra vez.
5. Pulse ENTER [17].

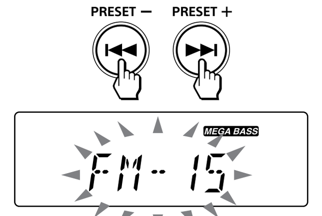
Presintonización de emisoras de radio

Puede almacenar emisoras de radio en la memoria de la unidad. Puede presintonizar hasta 30 emisoras de radio, 20 para FM y 10 para AM.

1. Pulse RADIO FM/AM [6] repetidamente para seleccionar la banda.
2. Sintonice la emisora que quiere.
3. Mantenga pulsado RADIO FM/AM • PRESET SETTING [6] hasta que "AUTO" parpadee en el visualizador.
4. Pulse ENTER [17] para almacenar la emisora.
   Si quiere almacenar otras emisoras, repita los pasos 2 al 4. Las emisoras se almacenan en la memoria desde las frecuencias más bajas a las más altas.

Si una emisora no se puede presintonizar automáticamente
Una emisora con señal débil será necesario presintonizarla manualmente.

1. Pulse RADIO FM/AM [6] repetidamente para seleccionar la banda.
2. Sintonice la emisora que quiere.
3. Mantenga pulsado RADIO FM/AM • PRESET SETTING [6] hasta que "AUTO" parpadee en el visualizador.
4. Pulse I◄◄ [18] o ►►I [11] para seleccionar "MANUAL", y después pulse ENTER [17].
   Aparece "FM-xx" en el visualizador.
5. Pulse PRESET + [11] o – [18] hasta que el número de presintonía que usted quiere para la emisora parpadee en el visualizador.



6. Pulse ENTER [17] para almacenar la emisora.
   Si ya hay asignada otra emisora al número de presintonía seleccionado, esa emisora será sustituida por la nueva.



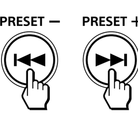
Observación
Las emisoras de radio presintonizadas se mantendrán en la memoria de la unidad incluso en las situaciones siguientes:
—Al desenchufar el cable de alimentación de ca.
—Al agotarse la batería interna.

Escucha de la radio desde las emisoras de radio presintonizadas

1. Pulse RADIO FM/AM [6] repetidamente para seleccionar la banda.

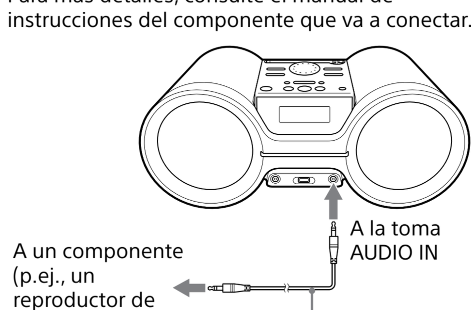


2. Pulse PRESET + [11] o – [18] para seleccionar el número de presintonía donde está almacenada la emisora de radio que desea.



Conexión de componentes opcionales

Puede disfrutar del sonido de un componente opcional, tal como un reproductor de música digital portátil, a través de los altavoces de esta unidad.
Asegúrese de desconectar la alimentación de cada componente antes de hacer cualquier conexión.
Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del componente que va a conectar.



1. Conecte la toma AUDIO IN [14] a la toma de salida de línea del reproductor de música digital portátil u otro componente utilizando un cable de conexión de audio (no suministrado).
2. Encienda el componente conectado.
3. Pulse AUDIO IN [3] y comience a reproducir sonido del componente conectado.
   El sonido del componente conectado saldrá por los altavoces.

   Para conectar la unidad a un televisor o videograbadora, utilice un cable de extensión (no suministrado) con una minitoma estéreo en un extremo y dos clavijas fono en el otro extremo.

Notas
- Si la conexión se hace a la toma de salida monoaural de un reproductor de música digital, es posible que no salga sonido a través del altavoz derecho de la unidad.
- Si la conexión se hace a la toma de salida de línea de un reproductor de música digital, es posible que se produzca distorsión. Si el sonido se distorsiona, conecte a la toma de auriculares en su lugar.
- Si la conexión se hace a la toma de auriculares de un reproductor de música digital, suba el volumen del reproductor de música digital, y después ajuste el volumen de la unidad.

Precauciones

Seguridad
- Si cae dentro de la unidad algún objeto sólido o líquido, desenchufe la unidad, y deje que personal cualificado la compruebe antes de volver a utilizarla.

Sobre las fuentes de alimentación
- Para utilizar con ca, use el cable de alimentación de ca suministrado; no utilice ningún otro cable.
- Si no va a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, desenchúfela de la toma de corriente de la pared.
- No acceda al compartimiento de la batería.

Instalación
- No deje la unidad en un lugar cerca de fuentes de calor, en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos, ni dentro de un automóvil expuesto a los rayos directos del sol.
- No ponga la unidad sobre una superficie inclinada o inestable.
- No ponga nada entre 10 mm de la parte posterior de la caja. Las aberturas de ventilación deberán estar sin obstruir para que la unidad funcione debidamente y prolongar la vida útil de sus componentes.
- Dado que para los altavoces se utiliza un imán fuerte, mantenga las tarjetas de crédito personales que utilicen codificación magnética y los relojes de cuerda alejados de la unidad para evitar posibles daños causados por el imán.

Sobre el funcionamiento
- Es posible que se forme condensación en las superficies exteriores o interiormente, y ocasione un malfuncionamiento de la unidad si mueve la unidad repentinamente de un ambiente frío a uno cálido. Si se forma condensación, apague la unidad, y déjela apagada hasta que se evapore la humedad. No utilice la unidad hasta que la condensación se haya evaporado completamente.

Sobre la limpieza de la caja
- Limpie la caja, el panel y los controles utilizando un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, polvo de limpieza, ni disolvente, tal como alcohol o bencina.

Sobre la comunicación Bluetooth
- La tecnología inalámbrica Bluetooth funciona entre una distancia de aproximadamente 10 metros.
  La distancia de comunicación máxima podrá variar dependiendo de los obstáculos (cuerpos de personas, metales, paredes, etc.) o entorno electromagnético.



- Las condiciones siguientes pueden afectar a la sensibilidad de la comunicación Bluetooth.
  - —Hay un obstáculo tal como una persona, un objeto metálico, o una pared entre esta unidad y el dispositivo Bluetooth utilizado.
  - —Están siendo utilizados dispositivos o equipos tales como dispositivos de LAN inalámbrica, un horno microondas, teléfono inalámbrico, etc., que usan una banda de frecuencia de 2,4 GHz, cerca de la unidad.
  - —La unidad está colocada sobre un estante hecho de acero.
- Debido a que los dispositivos Bluetooth y los dispositivos de LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g/n) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz), pueden producirse interferencias de microondas, que provoquen el deterioro de la velocidad de la comunicación, ruido, o una conexión no válida si esta unidad es utilizada cerca de dispositivos de LAN inalámbrica. En tales casos, haga lo siguiente.
  - —Coloque o utilice esta unidad alejada al menos 10 m de dispositivos de LAN inalámbrica.
  - —Si esta unidad es utilizada entre 10 m de otros dispositivos de LAN inalámbrica, apague los dispositivos de LAN inalámbrica si es posible, o coloque esta unidad alejada al menos 10 m de los dispositivos de LAN inalámbrica.
  - —Utilice el dispositivo Bluetooth lo más cerca posible de la unidad.
- Las microondas que se emiten desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Desconecte la alimentación de esta unidad y del dispositivo Bluetooth en los lugares siguientes, ya que podrán ocasionar un accidente.
  - —Donde haya gas inflamable, en hospitales, trenes, aviones, y gasolineras
  - —Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios
- Esta unidad admite capacidades de seguridad que cumplen con el estándar de Bluetooth para proporcionar una conexión segura cuando se utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth, pero es posible que la seguridad sea insuficiente dependiendo del ajuste. Tenga cuidado cuando realice la comunicación utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- Sony no puede aceptar ninguna responsabilidad por la fuga de información cuando se utiliza la función Bluetooth de esta unidad.
- No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos Bluetooth.
  - —Los dispositivos Bluetooth utilizados con esta unidad deben cumplir con el estándar de Bluetooth especificado por Bluetooth SIG, Inc., y deberán estar homologados para cumplir.
  - —Incluso cuando el dispositivo Bluetooth conectado cumpla con el estándar de Bluetooth mencionado arriba, es posible que algunos dispositivos no puedan conectarse o que no funcionen correctamente, dependiendo de las características o las especificaciones del dispositivo.
- Dependiendo del dispositivo que se conecte, es posible que transcurra cierto tiempo antes de que se inicie la comunicación.

Si tiene alguna pregunta o problema relacionado con su unidad, le rogamos que consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Solución de problemas

Generalidades

Aparece la demostración en el visualizador.
- Inhabilite la función de demostración pulsando PLAY MODE [2] hasta que aparezca "DEMO MODE OFF" en el visualizador.

La alimentación no se conecta cuando se conecta el cable de alimentación de ca.
- Asegúrese de que el cable de alimentación de ca está conectado a la toma de corriente de la pared firmemente.

La alimentación está conectada pero la unidad no funciona.
- Inserte un objeto largo y fino, tal como un clip sujetapapeles enderezado, en el pequeño agujero ubicado en el panel posterior marcado con "RESET" y pulse para reiniciar el sistema. Si el sistema no se reinicia, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

La alimentación no se conecta durante el funcionamiento a batería.
- Es posible que la batería recargable interna esté agotada. Conecte el cable de alimentación de ca y cargue la batería (Consulte "Para cargar la batería interna").

La duración de la batería se ha vuelto muy corta, incluso después de cargarla completamente.
- Cuando la duración de la batería sea la mitad del periodo original, la batería interna deberá ser reemplazada con una nueva. Consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Parpadea "LOW BATTERY" en el visualizador y la unidad se apaga automáticamente.
- Conecte el cable de alimentación de ca y cargue la batería inmediatamente (Consulte "Para cargar la batería interna").

No responde ningún botón durante la utilización a batería y parpadea "LOW BATTERY" en el visualizador.
- La unidad no puede ser utilizada cuando la batería interna está agotada hasta cierto nivel. Conecte el cable de alimentación de ca y cargue la batería (Consulte "Para cargar la batería interna") o utilice la unidad conectando el cable de alimentación de ca.

La carga se detiene de repente.
- Dependiendo del estado de la batería y del entorno donde se carga, la unidad detendrá la carga automáticamente para proteger la batería y la unidad. Compruebe los elementos siguientes y lleve a cabo la acción correctiva indicada. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.
  - —Es posible que el cable de alimentación de ca esté desconectado. Conecte el cable de alimentación de ca firmemente.
  - —Es posible que la temperatura no sea apropiada para realizar la carga. Si la temperatura de la batería se vuelve muy alta o muy baja, el mensaje de aviso "HOT BATTERY" o "COLD BATTERY" parpadeará en el visualizador. Si se visualiza uno u otro de los mensajes, espere durante al menos 1 minuto hasta que la batería se enfríe o caliente e intente cargarla otra vez. Sony recomienda cargar la batería a una temperatura ambiente de entre 10 °C a 30 °C Evite cargarla en un lugar muy cálido o muy frío.
  - —Es posible que se detecte una tensión de batería anormal o una corriente de carga anormal. Si ocurren estos síntomas, la unidad detiene la carga automáticamente para proteger la batería. Desconecte el cable de alimentación de ca, y después vuelva a conectarlo y cargue la batería.

El rendimiento de la batería disminuye a bajas temperaturas.
- Esto no es un malfuncionamiento. El tiempo de operación de la batería será más corto en lugares fríos.

No hay sonido.
- Asegúrese de que está seleccionada la función apropiada para la fuente musical o sonora que quiere escuchar.
- Desenchufe los auriculares cuando escuche a través de los altavoces.

El sonido contiene ruido.
- ¿Hay alguien utilizando un teléfono móvil u otro equipo que esté emitiendo ondas de radio cerca de la unidad? Si es así, aleje la unidad y el dispositivo Bluetooth de tales dispositivos. Los dispositivos tales como los teléfonos móviles, etc., pueden afectar a la comunicación Bluetooth.

Dispositivo USB

¿Está utilizando un dispositivo USB compatible?
- Si conecta un dispositivo USB no compatible, podrán ocurrir los problemas siguientes.
  - —Que el dispositivo USB no sea reconocido.
  - —Que los nombres de archivo o carpeta no se visualicen en esta unidad.
  - —Que no se pueda reproducir.
  - —Que el sonido salte.
  - —Que haya ruido.
  - —Que el sonido de salida se distorsione.

Aparece "OVER CURRENT".
- Se ha detectado un nivel anormal en la corriente eléctrica del puerto ⭠ (USB) [15]. Apague la unidad y retire el dispositivo USB del puerto ⭠ (USB) [15]. Asegúrese de que no hay problema con el dispositivo USB. Si este mensaje persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

No hay sonido.
- Es posible que el dispositivo USB esté conectado incorrectamente. Apague la unidad y vuelva a conectar el dispositivo USB. Después encienda la unidad.

Hay ruido, el sonido salta, o se distorsiona.
- Apague la unidad y vuelva a conectar el dispositivo USB. Después encienda la unidad otra vez.
- Los propios datos de música contienen ruido, o el sonido está distorsionado. Es posible que haya entrado ruido durante la creación de los archivos de audio. Intente crear de nuevo archivos de audio y utilícelos para reproducir en esta unidad.

El dispositivo USB no se puede conectar al puerto ⭠ (USB) [15].
- El conector en el dispositivo USB o el cable USB está siendo insertado al revés. Insértelo en el puerto ⭠ (USB) [15] en la dirección correcta.

Se visualiza "READING" durante largo tiempo, o lleva mucho tiempo en comenzar la reproducción.
- El proceso de lectura podrá llevar largo tiempo en los casos siguientes:
  - —Hay muchas carpetas o archivos en el dispositivo USB.
  - —La estructura de archivos es compleja.
  - —La memoria está casi llena.
  - —La memoria interna está fragmentada.

  Para evitar los problemas de arriba, le recomendamos que observe las directrices siguientes:
  - —Mantenga el número total de carpetas de un dispositivo USB en 100 o menos.
  - —Mantenga el número total de archivos por carpeta en 100 o menos.

Visualización errónea
- Es posible que los datos almacenados en el dispositivo USB estén dañados. Envíe los datos de música al dispositivo USB otra vez.
- Esta unidad puede visualizar solamente números y letras del alfabeto. Otros caracteres no se visualizarán correctamente.

El dispositivo USB no es reconocido.
- Apague la unidad y vuelva a conectar el dispositivo USB, después encienda la unidad.
- El dispositivo USB no está funcionando debidamente. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para ver detalles sobre cómo tratar este problema.

No comienza la reproducción.
- Apague la unidad y vuelva a conectar el dispositivo USB.

La reproducción no comienza desde la primera pista.
- Ajuste el modo de reproducción a reproducción normal.

No se pueden reproducir archivos MP3/WMA/AAC.
- Es posible que los archivos de audio tengan extensiones de archivo incorrectas. Esta unidad admite las extensiones de archivo siguientes:
  - —MP3: extensión de archivo ".mp3"
  - —WMA: extensión de archivo ".wma"
  - —AAC: extensión de archivo ".m4a" y ".mp4"
- Es posible que los archivos de audio hayan sido creados en formatos distintos de los formatos MP3/WMA/AAC.
- El dispositivo de almacenamiento USB utiliza un sistema de archivos distinto de FAT16 o FAT32*.
- El dispositivo de almacenamiento USB está particionado. Solamente se pueden reproducir los archivos MP3/WMA/AAC de la primera partición.
- La reproducción es posible hasta 8 niveles de directorio.
- El número de carpetas del dispositivo excede 256 (incluyendo la carpeta "ROOT")
- El número de archivos del dispositivo excede 65 535
- El número de archivos por carpeta excede 999
- Los archivos están encriptados o protegidos con contraseñas.

* Esta unidad admite FAT16 y FAT32, pero es posible que algunos soportes de almacenamiento USB no admitan ambos sistemas de archivos.
Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de almacenamiento USB en cuestión o póngase en contacto con el fabricante.

Dispositivo Bluetooth

No hay sonido.
- Asegúrese de que esta unidad no se encuentra demasiado alejada del dispositivo Bluetooth (o smartphone), o que esta unidad no está recibiendo interferencias de una LAN inalámbrica, de otro dispositivo inalámbrico de 2,4 GHz o, de un horno microondas.
- Compruebe que la conexión Bluetooth entre esta unidad y el dispositivo Bluetooth (o smartphone) ha sido completada correctamente.
- Realice el emparejamiento otra vez (Consulte "Para emparejar con un dispositivo Bluetooth").
- Manténgase alejado de superficies u objetos metálicos.
- Asegúrese de que la función Bluetooth está activada en el dispositivo Bluetooth (o smartphone).

El sonido salta o la distancia de correspondencia es demasiado corta.
- Si hay cerca un dispositivo que genera radiación electromagnética, tal como una LAN inalámbrica, otro(s) dispositivo(s) Bluetooth, o un horno microondas, aléjese de tales fuentes si es posible. O utilice el dispositivo y la unidad alejados de tales fuentes.
- Retire cualquier obstáculo que haya entre esta unidad y el dispositivo o aleje el dispositivo y la unidad del obstáculo.
- Ubique esta unidad y el dispositivo lo más cerca posible el uno del otro.
- Reposicione esta unidad.
- Intente utilizando el dispositivo Bluetooth o smartphone en otra posición.

No se puede establecer una conexión.
- Realice el emparejamiento otra vez (Consulte "Para emparejar con un dispositivo Bluetooth").
- Compruebe que el dispositivo Bluetooth es compatible con esta unidad. Para la información más reciente sobre dispositivos Bluetooth compatibles, compruebe la información en el sitio Web. La URL está bajo "Dispositivos Bluetooth compatibles".

Falla el emparejamiento.
- Acerque más el dispositivo Bluetooth a la unidad.
- Borre el nombre de modelo de esta unidad del dispositivo Bluetooth y realice el emparejamiento otra vez (Consulte "Para emparejar con un dispositivo Bluetooth").
- Compruebe que el dispositivo Bluetooth es compatible con esta unidad. Para la información más reciente sobre dispositivos Bluetooth compatibles, compruebe la información en el sitio Web. La URL está bajo "Dispositivos Bluetooth compatibles".

El emparejamiento utilizando la función NFC falla.
- Intente emparejando manualmente (Consulte "Para emparejar con un dispositivo Bluetooth"). Es posible que algunos smartphones compatibles con NFC no se emparejen utilizando la función NFC de esta unidad, dependiendo de las características o especificaciones del dispositivo.
- Vuelva a iniciar "Conexión fácil NFC" y mueva el smartphone despacio sobre la parte marcada N [13].
- Compruebe que el smartphone cumple los requisitos de compatibilidad (Consulte "Smartphones compatibles").

Radio

El sonido es débil o la recepción es de baja calidad.
- Aleje la unidad de cualquier televisor cercano.
- Para recepción de FM, extienda la antena en toda su longitud, y reoriéntela para obtener la mejor recepción de FM. Para recepción de AM, reoriente la propia unidad para encontrar la mejor recepción.

La imagen del televisor es inestable.
- Si está escuchando un programa de FM cerca de un televisor con una antena interior, aleje la unidad del televisor.

Si el problema persiste después de intentar los remedios sugeridos, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Mensajes

COLD BATTERY: La temperatura de la batería interna bajó mucho.
DATA ERROR: Un archivo de audio está dañado.
HOT BATTERY: La temperatura de la batería interna subió mucho.
LOW BATTERY: La batería interna está casi agotada.
NO BT: La conexión Bluetooth no está establecida.
NO DEVICE: No hay conectado dispositivo USB o el dispositivo USB conectado ha sido retirado.
NO FILE: En el dispositivo USB no hay disponibles archivos que se puedan reproducir.
NOT IN USED: Ha intentado realizar una operación específica en condiciones en las que esa operación no está permitida.
NOT SUPPORT: Hay conectado un dispositivo USB no compatible.

Especificaciones

Sección de USB
Velocidades de bits admitidas
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 kbps — 320 kbps, VBR
WMA:
48 kbps — 192 kbps, VBR
AAC (MPEG 4 AAC-LC):
16 kbps — 320 kbps, VBR
Frecuencias de muestreo
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz
WMA:
32/44,1/48 kHz
AAC (MPEG 4 AAC-LC):
32/44,1/48 kHz

Sección de Bluetooth
Sistema de comunicación
Especificación Bluetooth versión 3.0
Método de modulación
FHSS
Salida
Clase 2 de la especificación de potencia Bluetooth
Distancia de comunicación máxima
Línea de visión de aprox. 10 m*1
Banda de frecuencia
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz — 2,4835 GHz)
Perfiles Bluetooth admitidos*2
A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada)
AVRCP*3 (Perfil de control remoto de audio/vídeo)
Códec admitidos*4
SBC (Códec de subbanda)

*1 La distancia real variará en función de factores tales como los obstáculos que puedan interponerse entre los dispositivos, los campos magnéticos que puedan existir en torno a un horno microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, el software de aplicación, etc.
*2 Los perfiles del estándar Bluetooth proveen las especificaciones para la comunicación Bluetooth entre dispositivos.
*3 Es posible que algunas operaciones no estén disponibles dependiendo del dispositivo.
*4 Códec: Compresión de la señal de audio y formato de conversión

Sección de la radio
Gama de frecuencia
FM: 87,5 MHz — 108 MHz
AM: 530 kHz — 1 710 kHz
Frecuencia intermedia
FM: 128 kHz
AM: 45 kHz
Antenas
FM: Antena telescópica
AM: Antena de barra de ferrita incorporada

Entrada
AUDIO IN
Minitoma estéreo
Puerto ⭠ (USB)
Tipo A, corriente máxima de 500 mA, compatible con USB 2.0 Velocidad completa

Salida
Minitoma estéreo 🎧 (auriculares)
Para auriculares con una impedancia de 16 Ω — 32 Ω

Generalidades
Altavoz
Gama completa, 10 cm de diám., 3 Ω, tipo cónico (2)
Salida de potencia
Con alimentación de ca
2,5 W + 2,5 W (a 3 Ω, 10% de distorsión armónica)
Con alimentación de la batería interna recargable
2,5 W + 2,5 W (a 3 Ω, 10% de distorsión armónica)
Requisitos de alimentación
ca 120 V, 60 Hz (suministro de alimentación de ca)
cc 9,6 V 1 800 mAh (Batería recargable de níquel-hidruro metálico integrada)
Consumo de potencia
18 W
Duración de la batería*
Reproducción del dispositivo USB
Aprox. 4,5 horas (a 100 mA de carga)
Aprox. 2,5 horas (a 500 mA de carga)
Recepción de FM
Aprox. 5,5 horas

* Medido con los estándares de Sony. La duración real de la batería podrá variar dependiendo de las circunstancias de la unidad o las condiciones de funcionamiento.

Dimensiones
Aprox. 398 mm × 159 mm × 220 mm (An/Al/Pr) (incluyendo partes salientes)
Peso
Aprox. 2,7 kg

Accesorios suministrados
Cable de alimentación de ca (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Lista de Traducciones

A
AAC: Codificación de audio avanzada
AAC LC: Codificación avanzada de audio de complejidad baja
AC: Corriente alterna
AC IN: Entrada de corriente alterna
AM: Modulación de amplitud
AUDIO IN: Entrada de audio
AUTO: Automático

B
BLUETOOTH (Bluetooth): BLUETOOTH (Bluetooth)
BT AUDIO: Audio de Bluetooth
BT RESET: Restauración de Bluetooth

C
COLD BATTERY: Batería fría
COMPLETE: Completo

D
DATA ERROR: Error de datos
DC: Corriente directa
DEMO MODE OFF: Modo demostración desactivado
DISPLAY: Visualización
DRM: Gestión de derechos digitales

E
ENTER: Introducir

F
FAT: Tabla de asignación de archivos
FHSS: Espectro ensanchado por salto de frecuencia
FLDR: Carpeta
FM: Frecuencia modulada
FM MONO: FM monoaural

H
HE-AAC: Codificación avanzada de audio de alta eficiencia
HOT BATTERY: Batería caliente

I
ID3 (Interractive Dichotomiser): Etiqueta ID3 (Dicotomicador interactivo)
IEEE: Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos

L
LAN: Red de área local
LIGHT SYNC: Sincronización de iluminación
LIGHT SYNC OFF: Sincronización de iluminación desactivada
LIGHT SYNC ON: Sincronización de iluminación activada
Lossless: Algoritmo de compresión sin pérdida
LOW BATTERY: Poca batería

M
MANUAL: Manual
MEGA BASS: Potenciador sonidos graves
MEMORY SELECT: Seleccionar memoria
MONO: Monoaural
MP3: Capa de audio 3
MP3 PRO: Capa de audio 3 pro
MPEG 4: Grupo de expertos en imágenes animadas 4

N
NFC: Comunicación de corto alcance
NO ALBUM: No hay álbum
NO ARTIST: No hay artista
NO BT: No hay conexión Bluetooth
NO DEVICE: No hay dispositivo
NO FILE: No hay archivo
NOT IN USED: No se está usando
NOT SUPPORT: No admitido

O
OVER CURRENT: Sobrecorriente

P
PAIRING: Emparejamiento
PLAY MODE: Modo de reproducción
POWER: Alimentación
PRESET: Presintonía
PRESET SETTING: Ajuste preestablecido

R
RADIO FM/AM: Radio FM o AM
READING: Leyendo
RESET: Restaurar
ROOT: Raíz

S
SHUF: Reproducción aleatoria
ST: Estéreo
STORAGE DRIVE: Unidad de almacenamiento

T
TUNE: Sintonización
TV: Televisión

U
USB: Puerto Serial Universal
URL: Localizador uniforme de recursos

V
VBR: Velocidad de bits variable
VCR: Videograbadora
VOL MAX: Volumen máximo
VOLUME: Volumen

W
WMA: Windows Media Audio
WMA DRM: WMA DRM
WMA PRO: Windows Media Audio Pro